

# THALHEIMER Stadt Anzeiger



15. Juli 2015

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb.

Internet: [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)

... in

Thalheim (Erzgebirge)

HALT  
gemacht



Orchester Dr. Joachim Oelschlegel



Senioren aus der  
Partnergemeinde Markt Roßtal



1. Chemnitzer Oldtimerclub

## Öffentliche Bekanntmachung

Seite 2 - 4

Stadtratsbeschlüsse aus der Sitzung vom 02.07.2015

Seite 4

Bekanntmachungen

Seite 5

Grundstücksausschreibung

## Sport

Seite 10/11

Fußball-Firmencup, Handball-Jahresbericht, Volleyball-Mix-Turnier, Schwimmfinale der Erzgebirgsspiele

## Veranstaltungen

Seite 9

25 Jahre Stadtchor Thalheim

## Firmenjubiläen

Seite 12/13

Baartz-Fleischer, Schrauben-Kuniß, Zoohandlung Graube, Eisdiele Uhlmann, Antennenservice Nestler, Fair-Price-Service

## Amtlicher Teil

**Der Stadtrat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 02.07.2015 folgende Beschlüsse gefasst:**

**Beschluss über die nachträgliche Eintragung von bei der Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses nicht mit aufgenommenen sonstigen öffentlichen Straßen (beschränkt-öffentliche Wege und Plätze) nach § 54 Abs. 2 i.v.m. § 3 Abs. 1 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG)- Erlass der (Sammel-) Eintragsungsverfügung**

**Beschluss-Nr.: SR 124/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, die nachträgliche Eintragung von bei Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses (BV) nicht mit aufgenommenen beschränkt öffentlichen Wegen nach § 54 Abs. 2 i.v.m. § 3 Abs. 1 SächsStrG vorzunehmen.

In das Bestandsverzeichnis der Stadt Thalheim/Erzgeb. für beschränkt – öffentlichen Wege (BÖW) werden

- „Fußweg Innere Bergstraße“, Teilstück v. FISt. . 586 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 34;
- „Fußweg Gartenanlage Volksgesundheit“, Teilstück v. FISt. 750/18 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 35;
- „Fußweg Stadtbadstraße“, Teilstück v. FISt. 429/44 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 36;
- „Fußweg Feldstraße/Stadtbadstraße“, Teilstück v. FISt. 429/44 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 37;
- „Fußweg Lessingstraße/Tannenstraße“, Teilstück v. FISt. 706/03 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 38;
- „Fußgängerbrücke Am Plan“, Teilstück v. FISt. 565/1, Teilstück v. 31/1 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 39,
- „Fußgängerbrücke An der Apotheke“, Teilstück v. FISt. 601/1 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 40,
- „Zufahrt zum Kindergarten“, FISt. 178/13, 179/2 Gemarkung Thalheim in das neue Bestandskarteiblatt 41,

noch hinzukommend eingetragen. Die Bestandskarteiblätter 34-41 werden als Anlage beigefügt.

**Bebauungsplan „2. Bauabschnitt Wohngebiet Tannenstraße“ - Billigungs- u. Auslegungsbeschluss**

**Beschluss-Nr.: SR 126/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. billigt den vom Büro für Städtebau GmbH Chemnitz ausgearbeiteten Vorentwurf der Planzeichnung (Teil A), den textlichen Teil (Teil B) Bebauungsplan „2. Bauabschnitt Wohngebiet Tannenstraße“, i .d .F. 06/2015 (Anlage 1) und den Entwurf der Begründung einschließlich Umweltbericht i .d .F. 06/2015 (Anlage 2) und beschließt, den vorliegenden Vorentwurf des Bebauungsplanes mit Begründung einschließlich Umweltbericht gemäß § 3

Abs. 1 BauGB öffentlich auszulegen. Die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB und die Nachbargemeinden sind von der Auslegung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB zu benachrichtigen. Ort und Dauer der Auslegung sowie Angaben dazu, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sind mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt zu machen, dabei ist darauf hinzuweisen, dass Stellungnahmen während der Auslegungsfrist abgegeben werden können, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können und dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

**Antrag auf Befreiung von der Gestaltungssatzung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 23.11.2001 hinsichtlich des § 9 zur Errichtung eines Zaunes auf dem Flurstück 361/9 Gemarkung Thalheim (Grundstück Kreuzungsbereich Gartenstraße/Schulstraße/Grundstraße)**

**Beschluss-Nr.: SR 127/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beauftragt den Bürgermeister, dem Antrag auf Befreiung von der Gestaltung des Zaunes für die Errichtungen eines grünen Maschendrahtzaunes auf dem Grundstück Flurstück 361/9 Gemarkung Thalheim (Grundstück Kreuzungsbereich Gartenstraße/Schulstraße/Grundstraße), gelegen im Gestaltungssatzungsgebiet, i.V.m. der Anpflanzung einer Hainbuchenhecke zuzustimmen.

**Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; Projektbereich 1 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 113/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro ibb GmbH Chemnitz und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 1 (ID's 3053; 3084; 3147; 3770 und 3790) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI in Höhe von 19.352,64 • brutto an das Ingenieurbüro ibb GmbH Chemnitz.

**Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; Projektbereich 2 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 115/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro Schulze & Rank Ingenieurgesellschaft mbH aus Chemnitz und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 2 (ID's 3175;



3207 und 3229) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 195.606,10 • brutto an das Ingenieurbüro Schulze & Rank Ingenieurgesellschaft mbH.

## **Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; Projektbereich 3 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 116/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro MELIOPLAN GmbH aus Chemnitz und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 3 (ID's 3243; 3320; 3354; 3583 und 4008) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 90.031,40 • brutto an das Ingenieurbüro MELIOPLAN GmbH.

## **Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; Projektbereich 4 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 117/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro Klemm & Hensen GmbH aus Leipzig und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 4 (ID's 3624; 3661; 4043; und 3592) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 59.141,75 • brutto an das Ingenieurbüro Klemm & Hensen GmbH.

## **Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013;**

### **Projektbereich 5 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 118/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro Lehmann + Partner aus Burkhardtswald OT Meinersdorf und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 5 (ID's 3685; 3701; 3708; 3717; 3827; 3927; 3949 und 20295) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 169.765,43 • brutto an das Ingenieurbüro Lehmann + Partner.

## **Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013 Projektbereich 6 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 119/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro

EBB Ingenieurgesellschaft mbH NL Chemnitz und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 6 (ID 3862) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 40.849,68 • brutto an das Ingenieurbüro EBB Ingenieurgesellschaft mbH NL Chemnitz.

## **Umsetzung Hochwasserschadensbeseitigung Juni-Hochwasser 2013; Projektbereich 7 - Weiterbeauftragung entsprechend HOAI**

**Beschluss-Nr.: SR 120/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt auf Grundlage des Honorarangebots vom Ingenieurbüro AIA-Aue GmbH und der Prüfung des Honorars durch die Projektsteuerung Bauer Tiefbauplanung GmbH die Weiterbeauftragung zum Projektbereich 7 (ID's 4077; 4132; 3119; 4170; 4285 und 4196) zu den Leistungsphasen 5-8 § 41 ff. HOAI (Objektplanung) und Leistungsphasen 4-6 § 49 ff. HOAI (Tragwerksplanung Ingenieurbauwerke) in Höhe von 41.861,32 • brutto an das Ingenieurbüro AIA-Aue GmbH.

## **Grundschule Thalheim/Erzgeb. - Umsetzung der behördlich geforderten Brandschutzmaßnahmen aus der wiederkehrenden Prüfung nach Sächsischer Bauordnung des Landratsamtes Erzgebirgskreis**

**Beschluss-Nr.: SR 104/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Umsetzung der behördlich geforderten Brandschutzmaßnahmen in der Grundschule Thalheim/Erzgeb. aus der wiederkehrenden Prüfung nach Sächsischer Bauordnung des Landratsamtes Erzgebirgskreis vom 04.02.2015.

## **Rückbau Robert-Koch-Straße 6 in Thalheim/Erzgeb. (ehemals Buntsocken); Vergabe von Planungsleistungen für die Rückbauleistungen - Vergabeermächtigung**

**Beschluss-Nr.: SR 107/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt, die Vergabe der Planungsleistungen für den Rückbau des gesamten Objektes Robert-Koch-Straße 6 in 09380 Thalheim/Erzgeb. entsprechend § 28 Abs. 1 SächsGemO i. V .m. § 53 Abs. 2 SächsGemO dem Bürgermeister zu übertragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem wirtschaftlichsten Angebot den Zuschlag zu erteilen.

## **Anpassung der Elternbeiträge für die Krippenplätze in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Thalheim/Erzgeb. ab 01.08.2015**

**Beschluss-Nr.: SR 114/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt die Anpassung der Elternbeiträge für die Krippenplätze in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Thalheim/Erzgeb. ab 01.08.2015



auf 192,50 Euro monatlich.

**Verkauf des Flurstückes Nr. 1236/2 der Gemarkung Thalheim/Erzgeb.**

**Beschluss-Nr.: SR 125/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt, das Flurstück Nr. 1236/2 der Gemarkung Thalheim mit einer Größe von 424 m<sup>2</sup> an Herrn Joachim Böttcher und Frau Christine Böttcher aus Thalheim/Erzgeb. zu verkaufen. Der Kaufpreis des Flurstückes beträgt 6.360,00 €. Die Kosten des Vertrages und seiner Durchführung tragen die Parteien zu gleichen Teilen.

**Förderprogramm Investive Sportförderung - Fortführung der Sanierung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb., 9. BA - Erneuerung der Heizung**

**Bekanntmachung**

**über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) und der Behörden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB zum Vorentwurf des Bebauungsplanes „2. BA Wohngebiet Tannenstraße“ in der Fassung 06/2015, einschließlich der Vorschriften zur Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB mit Umweltbericht § 2a BauGB.**

Der Stadtrat billigte und beschloss in der öffentlichen Sitzung am 02.07.2015 mit Beschluss-Nr. BV SR-126-2015 die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplanes „2. BA Wohngebiet Tannenstraße“, Teilfläche der Flurstücke 700/1 und 681/46 der Gemarkung Thalheim und die Gesamtfläche des Flurstückes 699/1 der Gemarkung Thalheim (Gesamtfläche ca. 1,3 Hektar) im Sinne von § 30 Abs. 1 BauGB.

Die Aufstellung wird einschließlich der Vorschriften zur Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB mit Umweltbericht § 2a BauGB durchgeführt.

Mit der Erarbeitung des Vorentwurfes in der Fassung vom 06/2015 wurde das Büro für Städtebau GmbH Chemnitz, Leipziger Straße 207, 09114 Chemnitz beauftragt.

Der Vorentwurf des Bebauungsplanes in der Fassung 06/2015 besteht aus:

- Teil A – Planzeichnung Maßstab 1 : 1000
- Teil B – Text
- Begründung mit umweltbezogenen Informationen

**Bekanntmachung**

**Nachträgliche Eintragung von bei der Erstanlegung des Straßenbestandsverzeichnisses (BV) nicht mit aufgenommenen beschränkt – öffentlichen Wegen und Plätzen nach § 54 Abs. 2 i.v.m. § 3 Abs. 2 SächsStrG.**

Nach gefestigter Rechtsprechung in Sachsen kann die Öffentlichkeit eines beschränkt - öffentlichen Weges und Platzes nachträglich rückwirkend zum Tag des Inkrafttretens des Sächsischen Straßengesetzes auch nach Ablauf der Dreijahresfrist (§ 54 Abs. 2 SächsStrG) durch ein Verfahren nach § 54 SächsStrG verbindlich festgestellt werden.

Mit Eintragungsverfügung der Stadt Thalheim/Erzgeb. vom 07.07.2015 wurde deshalb verfügt, die folgenden

**Beschluss-Nr.: SR 106/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. beschließt die Fortführung der Sanierung des Sportlerheims Thalheim/Erzgeb., im Besonderen den aktuell anstehenden 9. Bauabschnitt - Erneuerung der Heizungsanlage.

**Entscheidung des Stadtrates über die Annahme von Spenden im 2. Quartal 2015**

**Beschluss-Nr.: SR 123/2015**

**10 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen**

Der Stadtrat beschließt die Annahme und Verwendung der in der Anlage zur Beschlussvorlage aufgeführten Geldspenden.

und liegt in der Zeit vom 23.07.2015 bis 28.08.2015 öffentlich aus.

Sie können

Montag	9.00 Uhr -12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr -12.00 Uhr 13.00 Uhr -18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr -12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr -12.00 Uhr 13.00 Uhr -18.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr -12.00 Uhr

im Rathaus, Bauamt, Zimmer 2.06, nach § 3 Abs. 1 BauGB Einsicht nehmen.

Ihnen wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung, sich wesentlich unterscheidende Lösungen, die für die Neugestaltung oder Entwicklung eines Gebietes in Betracht kommen sowie die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung, gegeben. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Thalheim/Erzgeb., den 15. Juli 2015

  
N. Dittmann  
Bürgermeister



Wege:

- Nr. 34 „Fußweg Innere Bergstraße“
- Nr. 35 „Fußweg Gartenanlage Volksgesundheit“
- Nr. 36 „Fußweg Stadtbadstraße“
- Nr. 37 „Fußweg Feldstraße/Stadtbadstraße“
- Nr. 38 „Fußweg Lessingstraße/Tannenstraße“
- Nr. 39 „Fußgängerbrücke Am Plan“
- Nr. 40 „Fußgängerbrücke An der Apotheke“
- Nr. 41 „Zufahrt zum Kindergarten“

nachträglich in das o.g. Bestandsverzeichnis einzutragen.

Die Eintragungsverfügung und die neuen Bestandskarteiblätter liegen mit dem gesamten BV und der dazugehörigen Übersicht vom 16.07.2015 – 15.01.2016 im Rathaus – Bauamt – 2. OG, Zi. 2.04 zu folgenden




Zeiten öffentlich aus:  
Montag und Mittwoch 9.00 Uhr -12.00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 9.00 Uhr -12.00 Uhr  
13.00 Uhr -18.00 Uhr  
Freitag 9.00 Uhr -12.00 Uhr

## Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder

zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Thalheim/Erzgeb., Hauptstraße 5, 09380 Thalheim/Erzgeb. einzuzeigen.

Thalheim/Erzgeb., den 15. Juli 2015

  
N. Dittmann  
Bürgermeister



## Bekanntgabe eines Beschlusses aus einer nichtöffentlichen Sitzung

Der Stadtrat der Stadt Thalheim/Erzgeb. hat in seiner Sitzung am 04.06.2015 folgenden nichtöffentlichen Beschluss gefasst:

### Abschluss der Dialogphase der europaweiten Ausschreibung der Betreibung des Erzgebirgsbades

Beschluss-Nr.: SR 110/2015

18 Ja, 0 Nein, 0 Enthaltungen

Der Stadtrat beschließt die Beendigung der Dialogphase sowie

1. die Feststellung, dass die Firma InterSpa einen den Wünschen der Stadt entsprechenden Lösungsvorschlag unterbreitet hat und
2. dass die Firma InterSpa als Bestbieter aus der Dialogphase hervorgeht.

## Nichtamtlicher Teil

### Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Thalheim/Erzgeb. schreibt gemäß Verwaltungsvorschrift über die Veräußerung kommunaler Grundstücke (VwV kommunale Grundstücksveräußerung) des Sächsischen Staatsministerium des Inneren vom 22.03.2004 bis zu drei Baugrundstücke zum Verkauf aus:

### Gelände der ehemaligen Kindertagesstätte



### Angaben zum Grundstück:

Die Grundstücke befinden sich auf dem Gelände der ehemaligen Kindertagesstätte der Arbeiterwohlfahrt, gelegen an der Tannen- bzw. Lessingstraße in 09380 Thalheim/Erzgeb.

Die geplanten Grundstücke sind voll erschlossen und haben gemäß dem Entwurf des u.g. **Aufteilungsplanes** folgende Größen:

- Parzelle A: ca. 886 m<sup>2</sup>
- Parzelle B: ca. 970 m<sup>2</sup>
- Parzelle C: ca. 744 m<sup>2</sup>

### Baurecht:

Die Grundstücke liegen bauplanungsrechtlich im unbeplanten Innenbereich und es besteht Baurecht gemäß § 34 BauGB.



### Erschließung:

Die Anbindung an die Ortsstraße (Lessingstraße) erfolgt über eine neu zu bauende Erschließungsstraße. Die Stadt Thalheim beginnt mit dem Straßenbau nach Verkauf der Grundstücke. Die Kosten sind im Kaufpreis enthalten.

In den einzelnen Grundstücken befindet sich Leitungsbestand von den Versorgungsträgern ZWW, RZV, Mitnetz und eins energie. Über den genauen Leitungsverlauf hat sich der Kaufinteressent im Vorfeld bei den Versorgern (auch bei der Stadt mgl.) zu erkundigen.

### Kaufpreis:

Das Mindestgebot beträgt **60,00 Euro/m<sup>2</sup>** für die Grundstücke. Die Kosten für die Vermessung sind im Kaufpreis enthalten. Alle mit der Veräußerung der Grundstücke im Zusammenhang stehenden Kosten trägt der Käufer. Kaufinteressen reichen ihr Kaufpreisangebot für die jeweilige Parzelle, mindestens zum vorgenannten m<sup>2</sup>-Preis, mit Angaben zur zukünftigen Nutzung bis zum **31.08.2015** in der Stadtverwaltung Thalheim/Erzgeb., Hauptstraße 5, 09380 Thalheim ein. Ein entsprechender Finanzierungsnachweis ist vom Interessenten auf Anforderung nachzureichen. Gebote aus denen das Angebot nicht eindeutig hervorgeht, werden nicht berücksichtigt. Ein Rechtsanspruch auf den Erwerb leitet sich aus der Teilnahme an der Ausschreibung nicht ab. Eine Verpflichtung, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen, besteht nicht. Die endgültige Zuschlagserteilung erfolgt durch den Beschluss des Stadtrates. Alle tatsächlichen und rechtlichen Angaben in diesem Kurzexposé sind mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt worden. Gleichwohl kann für die Richtigkeit und Vollständigkeit keine Gewähr übernommen werden.



## Die Stadtverwaltung bittet um Ihre Mithilfe

### Unterbringung von Flüchtlingen und Asylbewerbern im Erzgebirgskreis

Gesucht werden Wohnungen zur dezentralen Unterbringung von Asylbewerbern. Was bedeutet das? Menschen flüchten aus Krisenregionen und beantragen Asyl in Deutschland. Um diese Menschen besser zu integrieren und ein „Zusammensperren“ vieler Menschen unterschiedlicher Herkunft in Heimen zu verhindern (sog. zentrale Einrichtungen), werden sie in den Städten und Gemeinden verteilt untergebracht. Durch Einbindung in das vielfältige kommunale Leben kann für alle Seiten und Beteiligte ein akzeptables Miteinander organisiert und abgesichert werden. Wir bitten Sie ausdrücklich um Ihre aktive Hilfe und Akzeptanz.

In Thalheim wohnen aktuell 28 Menschen, vornehmlich aus Pakistan, Syrien, Indien und Albanien, in dezentralen Wohnungen. Diese Form der Unterbringung macht in Thalheim kaum Probleme. Aus diesem Grund ist die Stadt Thalheim bestrebt, die Unterbringung weiterhin in dezentralen Wohnungen durchzuführen. Da alle kommunalen Wohnungen erschöpft sind, bitten wir nun private Vermieter um Mithilfe.

### Gibt es eine Rechtsgrundlage, um im Stadt- oder Gemeinderat darüber abzustimmen, ob und in welcher Anzahl Asylbewerber in einer Kommune untergebracht werden?

Nein. Die Städte und Gemeinden sind dafür nicht zuständig. Asylbewerber unterzubringen, ist eine gesetzliche Pflichtaufgabe der Landkreise. Der Landkreis kann nur festlegen, wie und wo er die Unterbringung organisiert. Städte und Gemeinden sind verpflichtet, bei der Unterbringung mitzuwirken. Um den dezentralen Unterbringungsgedanken für Asylbewerber erfolgreich auch für die Zukunft bewältigen zu können, ist das Landratsamt des Erzgebirgskreises auf unsere kommunale aktive Mithilfe angewiesen.

Bürgermeister Nico Dittmann bittet: „Auch die Stadt Thalheim/Erzgeb. hat als Teil des Erzgebirgskreises hierzu ihren Beitrag zu leisten und ich möchte unsere Bevölkerung bitten, diese Aufgabe konstruktiv mitzugestalten.“

Die **Stadtverwaltung Thalheim/ Erzgeb.** leitet Ihre Anfragen gern an das LRA weiter. Wenden Sie sich dazu bitte an:

**Telefon: 03721 262 13 oder 262 27**

e-mail: [info@thalheim-erzgeb.de](mailto:info@thalheim-erzgeb.de)

Bürgermeister Herr Dittmann

Telefon: 03721 262 14 bzw. 0171 2352242

Für Anfragen sowie mögliche Unterstützungsvorschläge (auch Spenden) können Sie sich auch direkt an das LRA wenden:

**Landratsamt Erzgebirgskreis, Annaberg-Buchholz**  
Frau Anja Haase

**Telefon: 03733 831 5103**, Fax: 03733 831 855103

e-mail: [anja.haase@kreis-erz.de](mailto:anja.haase@kreis-erz.de)

Internet: [www.erzgebirgskreis.de](http://www.erzgebirgskreis.de)

## Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Brünlos



### BEKANNTMACHUNG UND LADUNG

Die Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten im Verfahrensgebiet der Flurbereinigung Brünlos werden hiermit zu einer **Teilnehmerversammlung in das Volkshaus Brünlos** (Volkshausstraße 23, 08297 Zwönitz OT Brünlos, großer Saal) geladen.

Aufgrund der großen Anzahl von Teilnehmern werden als Versammlungstermine mit identischen Tagesordnungspunkten folgende zwei Tage festgelegt:

**Mittwoch, der 12.08.2015 um 17:00 Uhr oder**

**Mittwoch, der 19.08.2015 um 17:00 Uhr**

Zum Flurbereinigungsverfahren Brünlos gehören alle Grundstückseigentümer und Erbbauberechtigten der Gemarkung Brünlos und von Teilen der Gemarkung Thalheim.

### Tagesordnung:

I. Bericht über den Stand des Flurbereinigungsverfahrens

II. Planwunschanhörung gem. § 57 FlurbG – Bereich Ortslage

III. Plan über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen gem. § 41 FlurbG

IV. Allgemeine Aussprache

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft möchte zur Versammlung die Teilnehmer über seine bisherigen und zukünftigen Arbeiten unterrichten. Anschließend erfolgen Informationen zum bevorstehenden Wunschtermin in dem bebauten Bereich des Flurbereinigungsverfahrens. Die Einzelgespräche am Grundstück finden hierfür in den Monaten September und Oktober statt. Jeder Grundstückseigentümer in der Ortslage wird zu seinem Termin separat per Brief geladen. Weiterhin werden die Teilnehmer über die vom Vorstand geplanten Wegebau- und naturschutzrechtlichen Ausgleichsmaßnahmen informiert.

Teilnehmergemeinschaft Brünlos

beim Landratsamt Erzgebirgskreis

Paulus-Jenisius-Straße 24, 09456 Annaberg-Buchholz  
Tel.: 03735 / 601-6240 (Frau Aßmann, Vorstandsvorsitzende)

Tel.: 03735 / 601-6249 (Herr Partschefeld, stellv. Vorstandsvorsitzender) *Text: C. Aßmann*

### Wussten Sie schon...

woher unsere Monatsnamen kommen?

Im Unterschied zu den bisherigen Monatsnamen Januar bis Juni erhielten die Monate **Juli** und **August** ihre Namen nach realen Personen: der Juli nach Gaius Julius Cäsar und der August nach dem römischen Kaiser Augustus. Die alten deutschen Namen lauteten Heuert und Ernting.

(E. Börner)



## Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung Spülung des Leitungsnetzes geplant

Regionaler Zweckverband  
Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau



Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Thalheim

**vom 20.07. bis 24.07.2015**

**in der Zeit von 08.00 bis 16.00 Uhr**

planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Hinweise.

**Folgende Straßen sind betroffen:**

**20.-21.07.2015**

Chemnitzer Straße 1,3,8-17, Hauptstraße 2,4, Jahnsdorfer Straße 1-3, Ludwig-Jahn-Straße 1-5b, Rolandstraße, Schulstraße 1-9, Stadtbadstraße 1-12, Stollberger Straße 3-23, Untere Hauptstraße 1a, 18

**22.-24.07.2015**

Chemnitzer Straße 47d

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen. Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (Tel. 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis! (RZV)

## FAHRT ins ERZGEBIRGSSTADION



Die Siegermannschaft und das zweitplatzierte Team unseres Fußballturniers erhielten als Siebprämie eine Einladung ins Auer Stadion mit einer Führung.

Wir fuhren am 22.06.2015 mit dem Zug nach Aue und aßen dort bei McDonalds. Nach dem Mittagessen hat es stark geregnet, deshalb gingen wir schnell ins Stadion des FCE, wo uns der Fanbeauftragte Heiko Hambeck schon erwartet hatte.

Er erzählte uns alles vom Verein. Dann begann die Stadionführung und wir durften uns auf die Trainerbank setzen. Die Stadionführung ging weiter und führte uns in die Trainingshalle der Profis. Dort durften wir etwas kicken.

Zu guterletzt schauten wir uns noch die Kabinen von den Spielern an.

Leider war die Stadionführung damit auch schon zu Ende.

Wir haben jeder noch handsignierte Autogrammkarten und ein Mannschaftsposter bekommen.

Das war ein toller Tag!

**Wir bedanken uns ganz herzlich bei Heiko Hambeck, dem Fanbeauftragten des FCE Aue.**

Die Kinder der Klassen 4a und 3/1d + 3/2c des „Drei Tannen Hortes“ der Lebenshilfe Stollberg e. V.



## Besuch aus Markt Roßtal

**DANKE**



„Eine sommerliche Ausfahrt ins Weihnachtsland“ hieß eine Tagesfahrt am 2. Juni für 100 Senioren aus Markt Roßtal. Seniorenbeauftragte Frau Pernet organisierte und begleitete die Gruppe. Nach einem kleinen Imbiss wurden unser Museum und der historische Ratssaal besichtigt. Das Glockenspiel neben dem Rathaus bereitete ebenfalls große Freude. Nach einem deftigen Mittagessen ging es nach Annaberg-Buchholz in die „Manufaktur der Träume“. DANKE an die Herren vom Heimatkundl. Verein, Herrn Börner und Herrn Weißbach für ihre unkomplizierte, fachkundige Unterstützung. (Red.)



**Wir sagen DANKE für die Spenden zur Tombola und freuen uns schon auf Ihren Besuch beim Jubiläum unserer Grundschule am 19. September.** Euer Schulverein THAGO e.V.

Übrigens: Der Verein freut sich über jeden neuen Mitstreiter. Die Beitrittserklärung finden Sie auf unserer Internetseite. (Text/Foto: K. Kircheis)



## Thalheimer TELE-Club e. V.

### EINLADUNG

zur Mitgliederversammlung  
und Vorstandsneuwahl

Der Vorstand des „Thalheimer TELE-Club e. V.“  
lädt herzlich für

**Montag, den 20. Juli 2015,**  
**Beginn 19.00 Uhr**  
in die **Gaststätte „Einkehr“**,  
Untere Hauptstraße ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Bericht der Revision und Entlastung des alten Vorstandes
4. Bericht Stand Verein
5. Vorschläge für den neuen Vorstand bzw. Änderungsvorschläge
6. Wahl des neuen Vorstandes
7. Schlußwort

gez. J. Nestler (amt. Vorsitzender)

## Numismatischer Verein Stollberg e. V. Ausfahrt

am 2. August 2015 nach Schlettau und Aue

- 08.15 Uhr Treff in Stollberg auf dem Parkplatz vor dem ehem. Penny-Markt, Hohensteiner Straße, Fahrt nach Schlettau
- 10.00 Uhr gemeinsamer Besuch des Museums in Schlettau
- 12.15 Uhr Mittagessen in der Gaststätte „Istanbul Topkapi“ in der E.-Bauch-Straße in Aue
- 13.30 Uhr Vereinszusammenkunft in der Gaststätte „Istanbul Topkapi“
- 14.00 Uhr Informationsveranstaltung „Was ist (m)eine Münze wert?“  
Beratung, Münzbestimmung, Werteinschätzung

**Gäste sind herzlich willkommen!**

### Der DRK-Blutspendedienst bittet um Blutspenden in den Sommermonaten

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht:  
**am Montag, 31.08.2015**  
**von 15:00 bis 19:30 Uhr**  
in der **Grundschule Thalheim, Kantstraße 36**  
**Als Präsent gibt es diesmal eine Armbanduhr.**



Die Beschilderung der Radroute „Zwönitztalradweg“ sowie der beiden Verbindungsrouten nach Gornsdorf im Bereich der Stadt Thalheim wurde realisiert.

Wegweiser Gornsdorfer Straße



### ACHTUNG! Nächtliche Bauarbeiten

Die DB RegioNetz Infrastruktur GmbH Erzgebirgsbahn führt in den Nächten  
**vom 22. zum 23.07.2015**

**in der Zeit von 23:20 Uhr bis 04:35 Uhr**

**unaufschiebbare Bauarbeiten (Bewuchsbeseitigungsarbeiten unter Einsatz eines Unimogs mit integrierter Mulcheinheit) auf der Strecke Chemnitz - Aue, in der Ortslage Thalheim durch.**

Die Bauarbeiten sind zur Aufrechterhaltung der Betriebssicherheit erforderlich und müssen aus Gründen der Minimierung der Störung des Betriebsablaufes auch nachts durchgeführt werden. Nach bundes- oder landesgesetzlichen Regelungen besteht keine Anzeige- oder Genehmigungspflicht. Gleichwohl zeigen wir Ihnen hiermit diese Bauarbeiten aus Gründen der vertrauensvollen Zusammenarbeit an. Mit dieser Anzeige ist ausdrücklich keine Antragstellung auf Erteilung einer Erlaubnis, gleich nach welchem Recht, verbunden.

Wir danken für Ihr Verständnis

Katrin Aßmann

Sb Instandhaltung (I.N-RNI-EGB-I(F))



**Von Peking nach Thum**  
**„Weltklasse**  
**im Erzgebirge“**

Am Freitag, dem **4. September** ist es wieder soweit. Unmittelbar nach den Weltmeisterschaften in Peking wird sich ein Großteil der Athleten nun schon zum 12. Mal dem erzgebirgischen Publikum vorstellen. Dabei werden ab **17.30 Uhr im Thumer Stadion an der Wiesenstraße** spannende Wettbewerbe im Kugelstoßen sowie im Diskus- und Speerwerfen erwartet. Sicherlich wird es in einigen Disziplinen die erste Revanche nach der Weltmeisterschaft geben. Auf jeden Fall mit dabei unsere heimischen Topathleten **David Storl und Christina Schwanitz**, die dann hoffentlich hochdekoriert aus Peking zurück sein werden. Wir erwarten sie zu einem bunten Programm aus Sport, Musik und Show.





## Stehender Beifall für den Stadtchor Thalheim



„Unsre Welt ist die Musik“, intonierten alle Sängerinnen und das Publikum sang mit. „Ein Lied geht um die Welt“, interpretierten alle Sänger und die Gäste klatschten rhythmisch mit. „So schön wie heut“ sang der gesamte Chor und die Zuhörer waren nicht mehr auf den Sitzplätzen zu halten.

Mehr als 250 Gäste ehrten den Stadtchor Thalheim zu seinem 25-jährigen Jubiläum am Samstag, dem 6. Juni in der Ev.-Luth. Kirche Thalheims mit stehendem Beifall.

Begonnen hatte das Konzert mit einem feierlichen Einzug des Chores. Unterstützt vom Orchester „Joachim Oelschlegel und Freunde“ waren 42 Sängerinnen und Sänger hochkonzentriert in ein außergewöhnliches Programm gekommen. Die Schülerin Hanna Helbig (9. Klasse) begleitete den Chor bei vier Liedern am Piano. Vom italienischen Madrigal „Holla, welch gutes Echo“ von Orlando di Lasso über das feurige Temperament in Robert Schumanns „Zigeunerleben“ bis zu „Seht am Strauch die Knospen springen“ aus der Oper „Die verkaufte Braut“ von Bedrich Smetana reichte das Repertoire. Als die Männer den „Steuermannschor“ aus der Oper „Der Fliegende Holländer“ von Richard Wagner auch noch szenisch unterstützten, kannte der Beifall keine Grenzen mehr. Bühnenreif gesungen haben die Damen den „Chor der Brautjungfern“ aus der Oper „Der Freischütz“ von Carl Maria von Weber.

Mit dem Ablegen der Notenmappen begann am Schluss der Veranstaltung eine Reihe von modernen Rhythmen, die ihresgleichen suchen dürfte. Da wurde der „Frosch im Hals“ besungen, der einem Chor schwer zu schaffen macht – begleitet von einem Waschbrett. Da kamen die „Tulpen aus Amsterdam“, kunstvoll im vierstimmigen Vokalsatz. „Die Rose“ aus dem gleichnamigen amerikanischen Film von 1988 hatte Gänsehautcharakter. Und mit „Sing mit mir“ ging das Festkonzert eines Volkschores zu Ende, dessen Qualität wohl in der Region einmalig sein dürfte.

Die Jubilare zogen nach dem „Ave verum“ von Wolfgang Amadeus Mozart mit je einer gelben Rose feierlich dem Ausgang zu, an dem sie von den Gästen überwältigende Glückwünsche in Wort, Bild und Blumen bekamen.



### Und was ist mit den Geschenken an unsere Jubilare?

Heute kann diese Frage öffentlich beantwortet werden: Jede Sängerin und jeder Sänger bekam ein neues farbenfrohes Outfit in Form eines Poloshirts mit Aufdruck des Chornamens und Chorlogos.

**Erstmals öffentlich zu sehen sein wird es zum Sommerfest unseres Stadtchores am 30. August in der Neukirchner Villa.**

Dazu erhielten alle Choristen das offizielle Erinnerungsfoto sowie die Festzeitung, die für vier Euro auch in der Apotheke am Rathaus gekauft werden kann.

### Herzlich bedanken wir uns bei:

- der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Thalheim, dass wir ihre schöne Kirche für unser Festkonzert nutzen konnten. Vielleicht klappt es wieder einmal.
- dem Orchester „Joachim Oelschlegel und Freunde“ für seine herausragende Unterstützung. Wir könnten schon mal neue Projekte überlegen.
- der jungen Pianistin Hanna Helbig für ihre wundervolle Begleitung. Mach bitte weiter so aus Liebe zur Musik.
- unseren Sängerinnen und Sängern für ihr tolles Engagement, nicht nur in der halbjährigen Vorbereitungszeit für dieses Konzert. Jeden Mittwoch proben wir natürlich weiter, denn neue Auftrittsorte warten auf euch.
- all unseren Fans, die uns immer wieder besuchen, applaudieren, auch mitsingen und uns in unsrer Probenarbeit bestärken. Eure Treue ist unser Ansporn.
- unseren wertvollen Sponsoren, ohne die wir so manch größere „Kleinigkeit“ hätten nicht anschaffen können. Singen bringt Lebensqualität.
- allen Ehepartnern, Lebensgefährten, Familienangehörigen usw., die unseren Choristen nicht nur den Mittwohabend zur Singstunde frei geben, sondern auch so manches Wochenende allein zu Hause sitzen. Auch sie engagieren sich für die verschiedensten Dinge, ohne die ein Verein nicht lebensfähig wäre. Ihr seid nach vor nicht nur gern gesehene Gäste bei uns, sondern eigentlich auch unsere Mitglieder.

Text: U. Loth / Foto: J. Loth





## Zwönitztaler Firmencup um den Pokal des Bürgermeisters

Neuling gewinnt sechste Auflage des Firmen-Turniers in Thalheim

Die insgesamt sieben angetretenen Teams schenkten sich im Modus „Jeder gegen Jeden“ bisweilen wenig. Es wurde teils recht verbissen gekämpft.



Die Siegermannschaft

Doch war spätestens nach dem Abpfiff der vier Schiedsrichter um Routinier Christoph Wieland alles vergessen und man lag sich in den Armen. Während

die erstmalig vertretene Stadtmannschaft nach der Auftaktniederlage gegen die Mannschaft der Chemnitzer Firma Voith keine Partie mehr verlor, leisteten sich die Chemnitzer mit drei Unentschieden zwei zu viel und wurden so ohne Niederlage Vize. Bronze sicherte sich die Mannschaft der Firma Koki Transmission aus Niederwürschnitz - und stellte auch den besten Torschützen. Markus Langer erzielte sechs Treffer, also pro Spiel im Schnitt eins.

Siebter wurde dieses Mal Maler Münch mit seinen Männern um Abwehrchef Frank Dost. Als Sonderpreis gab es dafür ein Fässchen Freibier vom Vorjahressieger Holzbildhauer Fischer und Getränke-Wötzel.

„Nächstes Jahr geht es in die siebte Auflage“, freut sich Ricky Auerswald vom SV Tanne bereits auf 2016. Endstand:

1. Stadt Thalheim 15 Punkte/16:3 Tore
2. VOITH Chemnitz 12 7:3
3. Koki Transmission 9 8:9
4. EUBIOS 8 7:8
5. KSG Leiterplatten GmbH 7 7:7
6. Holzbau Meyer 7 4:6
7. Maler Münch 1 3:16

Text/Foto: Michael Thriemer



## Saisonrückblick der Handball-Jugendmannschaften

In der Saison 2014/15 nahmen im Rahmen einer Nachwuchsspielgemeinschaft mit Burkhardtsdorf drei Jugendmannschaften des SV Tanne Thalheim am Spielbetrieb auf Kreisebene teil.

Die männliche C-Jugend erreichte in ihrer Staffel mit insgesamt acht Mannschaften den fünften Platz. Im Platzierungsspiel wurde der Gegner klar geschlagen und der 9. Platz von 16 Mannschaften im Bezirk Chemnitz erzielt.

Die weibliche C-Jugend belegte Platz 8 von acht Mannschaften. Hauptgrund hierfür war sicherlich, dass die älteren Spielerinnen der C-Jugend hauptsächlich in der B-Jugend zum Einsatz kamen. Die jungen Spielerinnen konnten trotzdem gegen Ende der Saison noch einige verdiente Punkte holen.

Eine Saison mit Höhen und Tiefen erlebte die weibliche B-Jugend der NSG Burkhardtsdorf/Thalheim. Hatte man den am Ende ungeschlagenen Kreismeister Raschau-Beierfeld beim Auswärtsspiel noch am Rande einer Niederlage, verlor man beim nächsten Aufeinandertreffen chancenlos mit 07:21. Insgesamt konnten sich alle Spielerinnen durch eine gute Trainingsbeteiligung individuell und mannschaftlich weiter-

entwickeln und immer wieder auch sehenswerte Spiele abliefern. Am Saisonende wurde Platz vier von sechs

Mannschaften erreicht. Neben den eigenen Spielen zählten der Besuch des Zweitligaspiels EHV Aue gegen Empor Rostock und der Saisonabschluss gemeinsam mit der C-Jugend auf der Tabakstanne zu den Höhepunkten der Saison.

**ACHTUNG!** Neue, sportbegeisterte Kinder, die unsere Mannschaften unterstützen möchten, kommen ein-

fach zur Trainingszeit zur Halle oder melden sich bei Sportfreund Gerd Junghanns unter 0162/2857018.

**Training männliche Jugend:** mi 17.30 - 19.00 Uhr, Sportlerheim Thalheim

**Training weibliche Jugend:** do 17.30 -19.30 Uhr, Eurofoam Arena Burkhardtsdorf und fr 15.30 -17.00 Uhr, Sportlerheim Thalheim

Außerdem haben wir in der E-Jugend mit dem Trainingsbetrieb begonnen. Hier spielen Mädchen und Jungen gemischt.

Training: do 16.00 -17.30 Uhr, Eurofoam Arena Burkhardtsdorf. Auch diese Mannschaft wird ab kommender Saison am Spielbetrieb teilnehmen.

Text: Markus Slomke Foto: Celine Günther



NSG Burk.-dorf/Thalheim, weibl. Jugend B





## Finale um den Erzgebirgscup im Schwimmen 2015

Am 13.06.2015 fand im Freizeitbad AQUA MARIEN in Marienberg das diesjährige Finale der Erzgebirgsspiele in den Schwimmdisziplinen statt.

Gemeldet hatten sechs Vereine und zwei Grundschulen des Erzgebirgskreises mit insgesamt 268 Teilnehmern, wobei eine Vielzahl von Schwimmern aus allen Vereinen nicht am Wettkampf teilnahm. Bei fast 1000 Einzelstarts wurden in 26 Wettkampffarten über eine Reihe von Vorläufen die Sieger ermittelt.

Der Altkreis Stollberg wurde durch 16 Aktive (10 weibl, 6 männl.) der Abt. Schwimmen des SV Tanne Thalheim e. V. und 20 Aktive vom Zwönitzer Schwimmverein vertreten. Obwohl sich über den Vorausscheid 36 Thalheimer Schwimmer für den Endkampf qualifiziert hatten (Zwönitz 33), machte sich der aus den unterschiedlichsten Gründen bedingte Ausfall von Leistungsträgern schon bemerkbar. Damit waren die Thalheimer auf einem Teil der 50- und 100-m-Strecken in den Disziplinen Rücken-, Brust-, Schmetterling- und Freistilschwimmen sowie bei 100-m-Lagen nicht vertreten.

Am Wettkampfergebnis waren die Thalheimer mit fünf ersten, acht zweiten, 11 dritten und 19 vierten Plätzen trotzdem sehr erfolgreich beteiligt. Immerhin konnten



sich von den 16 Startern 12 Aktive mindestens einmal auf dem Podest einfinden.

So erreichten in ihren AK bei den Mädchen Mia Matetschk, Tamara Seltmann und Magdalena Heimrath und bei den Jungs Johannes Heimrath und Paul Windisch tolle Platzierungen und Bestzeitverbesserungen.

Mit drei Gold- und drei Silbermedaillen für Magdalena Heimrath bei sieben Qualifizierungen und zwei Goldmedaillen für Mia Matetschk bei vier Qualifizierungen stellen wir 2015 zwei erfolgreiche Erzgebirgsmeister. Herzlichen Glückwunsch!



Text/Fotos: W. Seidel

Anerkennenswert ist auch die Leistung von Sophie Kupfer, die sich trotz gesundheitlicher Probleme für den Wettkampf entschied und einen dritten, vier vierten und einen fünften Platz erkämpfte.

Unseren Teilnehmern am Wettkampf, den Kampfrichter und Betreuern der Abteilung und den anwesenden Eltern ein großes Dankeschön für ihr Mitwirken und Durchhaltevermögen bei neun Stunden Badaufenthalt.



SV TANNE THALHEIM VOLLEYBALL  
SV TANNE THALHEIM VOLLEYBALL

## „Gassenhauer“ dominieren beim Thalheimer Frühlings-Mix

Am 13. Juni führten die Tanne-Volleyballer ihr traditionelles Frühlings-Mix-Turnier im Thalheimer Sportlerheim durch. „Mekka“ (TSV Meinersdorf), „Gassenhauer“ (Gersdorf), SV Gelenau und zwei Teams des Gastgebers wurden kurz nach neun Uhr vom 2. Vorsitzenden des SV Tanne und Abteilungsleiter Volleyball, Marcel Fabian, recht herzlich begrüßt. Der Spielmodus „Jeder gegen Jeden, mit zwei Sätzen bis 20 Punkte“ sah zehn Spiele auf dem Plan vor. Nach sechs Stunden Volleyball, bei anfänglich hoher Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit, waren die Sportler erschöpft aber zufrieden. Ohne jegliche Verletzungen konnten alle Turnierteilnehmer an der Siegerehrung teilnehmen. Den 5. Platz, mit 1 zu 7 Sätzen und 121 zu 151 Punkten erreichte das Team „Tanne 23“ mit den Spieler(innen) Kristin Reumuth, Tina Hähle, Jochen Lehmann, Philipp Espig, Matthias Martin und Andreas Kunze. Mit 3 zu 5 Sätzen und 123

zu 146 Punkten, landeten die Gelenauer auf dem 4. Platz. Den Pokal des Drittplatzierten holte sich „Tanne 13“ mit 4 zu 4 Sätzen und 130 zu 131 Punkten. Hier spielten Romy Schubert, Katharina Hirsch, Susann Fabian, Sascha Georgi, Norman Wetzel und Marcel Fabian. Zweiter wurde „Mekka“ mit 5 zu 3 Sätzen und 140 zu 121 Punkten. In diesem Team waren ebenfalls Thalheimer(innen) vertreten: Angela Glaske, Nadja Schilloks und Ulrich Glaske. Und mit 7 zu 1 Sätzen und 159 zu 124 Punkten, holten sich die Gersdorfer „Gassenhauer“ erstmalig den Pokal des Erstplatzierten. Gratulation gilt nochmals an dieser Stelle allen teilnehmenden Teams.

Der Abteilungsvorstand bedankt sich bei den Sportfreunden, die die Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung mit ihrer Unterstützung sichergestellt und somit erneut für ein sehr schönes Volleyballturnier gesorgt haben.

Text: Marcel Fabian



## 25 Jahre Schrauben-Kuniß

Mit einer Palette voller Schrauben fing alles an – am 1. Juli 1990 in der Garage des Wohnhauses von Familie Kuniß. Die Palette kam aus München und man benötigte damals noch eine Importgenehmigung aus der BRD. Nun galt es, die Schrauben an den Mann, bzw. an den Betrieb zu bringen, was zu dieser Zeit überhaupt kein Problem war. Die damaligen DDR-Betriebe kauften alles. Nicht nur das hat sich in den zurückliegenden 25 Jahren grundlegend geändert. Die Firma Schrauben-Kuniß, ein Familienbetrieb, entwickelte sich zu einem Groß- und Einzelhandel für Befestigungstechnik, Normteile, Eisenwaren, Werkzeuge sowie Berufsbekleidung. Nach vier Umzügen ist das Unternehmen seit 2012 im Thalheimer Gewerbegebiet Stadtbadstraße 22 in eigenen Räumen ansässig. Auf 1.400 m<sup>2</sup> ist es möglich, ein umfangreiches Sortiment zu lagern und anzubieten.



Das Team von Schrauben-Kuniß freute sich über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zur großen Feier am 1. Juli und bedankt sich auf das Herzlichste. *Text/ Foto: Schrauben-Kuniß*

**Online-Handel: [www.schrauben-kuniss.de](http://www.schrauben-kuniss.de)**

**Fachgeschäft Stadtbadstraße 22**

**Öffnungszeiten:**

**mo - fr 7.00 - 18.00 Uhr, sa 9.00 - 12.00 Uhr**

## Es geht nicht nur um die Wurst

*Fleischerei Baartz feiert 25-jähriges Jubiläum*

Seit 1887 wurde in der Hauptstraße 28 beim Schindler-Fleischer geschlachtet, gepökelt, gewurstet, eben alles gemacht, was zu einer guten Fleischerei gehörte.



Nach fast 130 Jahren ist natürlich vieles anders. Ur-Urenkel Uwe Baartz macht aber immer noch besonders gute Wurst und auch der Schinken ist sehr lecker. Das Fleisch, das in die Theke kommt, hat jetzt einen Herkunftsnachweis. Besonders im Sommer wird es auch mariniert angeboten, damit es zu Hause sofort auf den Grill kann. Dort gehören natürlich auch die Bratwürste hin, die Meister Baartz und seine Frau Grit zu Straßenfesten und zum Weihnachtsmarkt persönlich verkaufen. Erwartet man zu Hause Gäste, bestellt man sich einfach ein kalt-warmes Büfett. Ganz nach Jahreszeit und Geschmack bekommt man Essen für Leib und Seele nach Hause geliefert.

Über die vielen Glückwünsche und Präsente anlässlich ihres erst 25-jährigen Jubiläums hat sich Familie Baartz besonders gefreut und möchte sich an dieser Stelle ganz herzlich bedanken. *Text/Foto: Red.*

**Fleischerei Baartz, Hauptstraße 28**

**Telefon 03721 85094**

## Pflege rund ums Fahrzeug

*Neueröffnung Fair Price Service Heike Steinert*

Da knatterten doch am 1. Juli jede Menge Oldtimer die Stadtbadstraße rauf. Wo wollten die denn hin? Der 1. Chemnitzer Oldtimerclub stattete Heike Steinert einen Besuch ab. Aber warum eigentlich? Die Thalheimerin hat ein Geschäft eröffnet. Am 1. Juli wurde das gebührend gefeiert. Was hat Frau Steinert denn mit alten Autos zu tun? Sie sorgt dafür, dass sie funkeln und blitzen. Sie sorgt eigentlich dafür, dass jedes Auto funkelt und blitzt. Das tut sie hauptsächlich und vor allem fachmännisch in ihrer Halle im Gewerbepark an der Stadtbadstraße. Auf Wunsch und bei Wasser- und Stromanschluss kommt sie aber auch zu ihrer Kundschaft nach Hause oder in die Firma, sogar am Wochenende, wenn es sein muss.

Hier möchte Heike Steinert für die vielen Geschenke und Glückwünsche anlässlich ihrer Geschäftseröffnung ganz herzlich Danke sagen. *Text: Red.*

**Servicetelefon 0152 2544 3201**



*Foto: H. Steinert*



## Was ist ein „Schweizerkreuz“?

*Ein Rückblick über 25 Jahre regionale Fernseh-technikgeschichte*

Die Antwort lautet: eine Westantenne. Was aber ist das denn? Dazu muss man sagen, wer bereits im Schulalter so etwas bauen konnte, war in der DDR ein „gemachter Mann“. Jürgen Nestler verhalf auf diese Weise vielen Leuten dazu, Informationen aus der ganzen Welt im häuslichen Fernsehapparat zu empfangen. Sein Hobby sollte zum Beruf werden. Der wissbegierige junge Mann begann 1966 eine Lehre als Rundfunkmechaniker. Nach einigen einzelnen Antennen für Wohnungen baute er, keine zehn Jahre später, eine Anlage, die schon ein ganzes Haus mit Fernsehsignalen versorgte. 1977 ging es über die Grundstücksgrenze, 1978 entstand die erste Antennengemeinschaft. Eine Sensation war die erste Satellitenanlage im Jahr 1989. Jürgen Nestler installierte und wartete die neue Technik. Am 1. Juni 1990 entstand daraus seine Firma „Antennenservice Jürgen Nestler“. Inzwischen nutzten auch andere Orte im Umkreis solche Anlagen und benötigten dringend gute Techniker wie Jürgen Nestler zur Wartung und für Reparaturen. Die Firma wuchs. Seit 1990 versorgte ein ortseigener Sender die Mitglieder der Anlagen mit Informationen aus der Region. Ehefrau Brigitte, die die Fäden im Büro in der Hand hielt, wurde nun zudem kreativ. Sie gestaltete Anzeigen und Infotafeln. Er war inzwischen mit der Kamera unterwegs, drehte einmalige Filme als Zeugen einer aufregenden Zeit. Jürgen Nestler erkannte wenig später, wie einige andere Geschäftsinhaber, dass man nur gemeinsam stark sein kann. Er wurde Vorstandsmitglied im Gewerbeverein Thalheim e. V. Von 2002 bis 2011 lag der Vorsitz in seinen Händen.



Nun blickt er zufrieden zurück, hat inzwischen Partner gesucht und gefunden, die die Medien der neuen Zeit über „seine“ Anlagen verbreiten. Das Zeitalter des „Highspeed-Internet“ ist angebrochen. Jürgen Nestler hat es für Thalheim wahr gemacht. Er hat eben immer noch die richtige „Antenne“. *Text/Foto: Red.*

**Antennenservice Jürgen Nestler**  
**Untere Hauptstraße 10 -- Telefon 03721 84240**

Ausgabe 07/2015

## Kleine Tiere - ganz groß

*20 Jahre Zoohandlung Graube*

Die Katz macht Miau, der Hund macht Wuffwuff ... bei Frank Graube werden alle erhört. In seiner Zoohandlung gibt es Futter, Zubehör und Heilmittel für Haustiere. Das macht nicht nur Hund und Katze froh! Und auch in der kleinen Galerie hier sind längst nicht alle Arten zu sehen, die auf Käufer warten. Herzlichen Glückwunsch zum 20. Jubiläum!



Frank Graube hat außer seinem Herz für Tiere auch noch ein riesengroßes Herz für den Ringkampsport. Als frischgebackener Frauenreferent für Sachsens Ringerinnen holt er die Deutsche Meisterschaft der Mädels im April 2016 nach Thalheim. Also da wird doch der Hund in der Pfanne verrückt.

**Öffnungszeiten:**

*Text/Fotos: Red.*

**mo – fr 9.00 – 18.00 Uhr und sa 9.00 – 12.00 Uhr**

## Frisches Eis nicht nur an Sommertagen

Seit 25 Jahren steht Helga Uhlmann gemeinsam mit ihrem Mann Hannes am Zapfhahn – am Eis-Zapfhahn.

Gleich 1990 entschlossen sich Uhlmanns zum Betrieb einer Eisdiele in der ehemaligen väterlichen Bäckerei Zimmer.

Die kleine urige Gaststätte hält inzwischen mehr

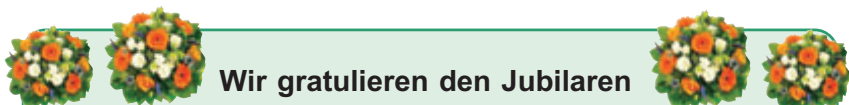


bereit als sahniges Softeis und fruchtige Eiskugeln. Mittwochs bis sonntags kocht Helga beste Hausmannskost bereits zum Mittag. Legendär ist ihr Buttermilchgetzen. Manche Feier fand und findet hier statt und blieb nicht selten durch Hannes und sein „Ziehkastl“ in bester Erinnerung. Uhlmanns unterstützen den Thalheimer Ringerverein, die Karatesportler und die Freiwillige Feuerwehr.

Dafür gibt's ein dickes Dankeschön und überhaupt alles Gute zum Jubiläum. *Text/Foto: Red.*

**Eisdiele & Weinstube Uhlmann**  
**Chemnitzer Straße 34**





**Wir gratulieren den Jubilaren  
zum Geburtstag im Juli 2015.**

**Alles Gute und Wohlergehen für das neue Lebensjahr!**

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 95. Lieberwirth, Walter  | 77. Dreier, Hannelore     |
| 95. Haferkorn, Else      | 77. Mages, Renate         |
| 94. Zeiler, Susanne      | 77. Fritzsich, Gerlinde   |
| 91. Scheibner, Marianne  | 77. Keller, Ursula        |
| 90. Neef, Fritz          | 77. Köhler, Marianne      |
| 89. Schletter, Horst     | 77. Schletter, Gerold     |
| 89. Bleil, Christa       | 76. Gundermann, Karl      |
| 89. Richter, Marianne    | 76. Haferkorn, Rolf       |
| 89. Mayerhofer, Gerda    | 76. Redwitz, Horst        |
| 87. Schuschel, Ursula    | 76. Walther, Jochen       |
| 87. Gündel, Marianne     | 76. Stephan, Dieter       |
| 87. Eszlinger, Katharina | 76. Hanisch, Karl         |
| 87. Karl, Erika          | 76. Elbe, Detlef          |
| 86. Uhlig, Rosemarie     | 75. Brunner, Rolf         |
| 86. Wötzel, Günter       | 75. Bergert, Hartmut      |
| 85. Einer, Eberhard      | 75. Stapel, Kurt          |
| 85. Wischofsky, Roland   | 75. Schulz, Erika         |
| 85. Hengst, Elisabeth    | 74. Seifert, Walter       |
| 85. Tolonics, Irene      | 74. Lindner, Karin        |
| 84. Rößler, Anna         | 74. Frahm, Siegfried      |
| 84. Gruner, Marianne     | 73. Wetzels, Günter       |
| 84. Schnell, Johanna     | 73. Seese, Gisela         |
| 84. Arnold, Anneliese    | 73. Fischer, Monika       |
| 83. Hetzel, Reina        | 73. Fischer, Karin        |
| 83. Umbach, Anneliese    | 73. Schädlich, Johannes   |
| 83. Hensel, Ursula       | 73. Ehrhardt, Karin       |
| 83. Brunner, Lona        | 73. Dämmrich, Peter       |
| 83. Forkel, Harald       | 73. Friedrich, Peter      |
| 83. Dittrich, Paul       | 73. Klaus, Alfred         |
| 82. Bouschka, Gertraude  | 73. Fischer, Dieter       |
| 82. Fröhlich, Christa    | 72. Günther, Horst        |
| 81. Einenkel, Anneliese  | 72. Tippmer, Michael      |
| 81. Pankotsch, Irmgard   | 72. Herrberger, Günter    |
| 80. Hensel, Maria        | 72. Krüger, Erhard        |
| 80. Leistner, Helga      | 72. Lieberwirth, Johannes |
| 80. Hensel, Joachim      | 72. Reinsch, Siegfried    |
| 80. Krähmer, Heinz       | 71. Zscheile, Christa     |
| 80. Müller, Rudi         | 71. Müller, Heike         |
| 80. Walther, Hans        | 71. Holley, Barbara       |
| 80. Petzold, Harald      | 71. Schliebs, Christine   |
| 79. Brunner, Karl        | 71. Krüger, Hannelore     |
| 79. Kolonko, Georg       | 71. Berger, Monika        |
| 79. Uhlmann, Wolfgang    | 71. Bernhardt, Jürgen     |
| 79. Wetzels, Alice       | 71. Dörfel, Karin         |
| 79. Müller, Manfred      | 70. Löwig, Hubert         |
| 78. Schertzi, Valeria    | 70. Schneider, Wolfram    |
| 78. Harzer, Marianne     | 70. Brieskorn, Annelie    |
| 78. Fleischmann, Renate  | 70. Schlegel, Klaus       |
| 78. Claus, Annerose      | 70. Mai, Rainer           |
| 78. Hartung, Siegfried   |                           |
| 78. Selig, Helga         |                           |

(Stand 22.06.2015)

## Jubelpaare im Juli

### 50. Hochzeitstag

Annemarie und Reinhart Roscher  
Ursula und Karl-Heinz Werner  
Erika und Hans Dost  
Heidrun und Manfred Richter

### 60. Hochzeitstag

Maria und Johannes Clauß

**Für einen Moment  
hielt der Himmel den Atem an  
und ein Stern erstrahlte.**

**Paul Thomas Fröhlich**  
geboren am 22. Mai 2015



**John Engel**  
geboren am 21. Mai 2015



**Luis Wetzels**  
geboren am 1. Juni 2015



**Mit jedem neugeborenen Kind geht  
eine kleine Sonne auf.**



**Nina Roscher**  
geboren am 23. Juni 2015



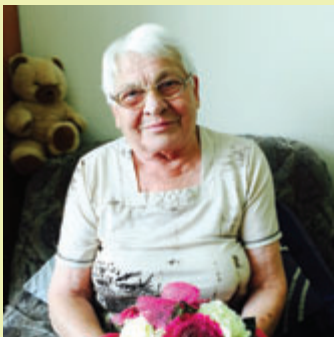
## Auszug aus dem Veranstaltungskalender 2015

mehr Infos unter: [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de) oder bei Facebook: [www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge](http://www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge)

<b>18./19.07.</b>	<b>Sommerfest im Heimateck Rentners Ruh</b>	
18.07.	14.30 Uhr	Unterhaltung mit den „Tschechischen Blasmusikanten“
	19.00 Uhr	Spaß und Unterhaltung mit „Sandra & Mike“
19.07.	14.30 Uhr	Spaß und Musik mit den „Pöhlbachmusikanten“
24.07.	18:30 Uhr	Stadtmeisterschaft Skat, Gaststätte „Sportlerheim“ Thalheim
<b>25.07. ab 14.00 Uhr</b>	<b>5. Mittelalter-Heerlager auf dem Waldcampingplatz</b> Lagerleben, Kampfgetümmel, Taverne, Musik u. Narredey, Feuershow, Strohbürg, Lagerspiele, Handwerker, Falknerei	
	20.00 Uhr	Spielleut Despunsepa
31.07.	18.30 Uhr	Clubmeisterschaft Skat, 7.Turnier, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“ Thalheim
08.08.	14.00 Uhr	„Erntekräuter und Samen“ heitere Heilpflanzenwanderung rund um den Waldcampingplatz, großes Tipi
<b>07. - 08.08.</b>	<b>Sommerfest an der Gaststätte „Einkehr“</b>	
07.08.	18.00 Uhr	Sau am Spieß und Disco
08.08.	18.00 Uhr	Live-Musik mit „Little Gipsy“
14.08.	18.30 Uhr	Stadtmeisterschaft Skat, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“ Thalheim
<b>14. - 16.08.</b>	<b>25 Jahre Jugendclub</b>	
14.08.	20.00 Uhr	Gipsy im Festzelt hinter dem Vereinshaus
15.08.	20.00 Uhr	SIX im Festzelt hinter dem Vereinshaus



## Geburtstagsgalerie Juni 2015



85. Geburtstag  
Christa Fritsch



85. Geburtstag  
Hugo Martschat



85. Geburtstag  
Erhard Richter



85. Geburtstag  
Walter Roßleben



90. Geburtstag  
Christiane Woller



91. Geburtstag  
Jutta Müller



92. Geburtstag  
Hans Fickert



95. Geburtstag  
Margarethe Göbel

## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde



So, 19.07.	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst, zugleich Kindergottesdienst
So, 26.07.	9.30 Uhr	Predigtgottesdienst, zugleich Kindergottesdienst
So, 02.08.	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. i. R. Georgi, zugleich Kindergottesdienst
So, 09.08.	9.00 Uhr	Gottesdienst in der Ev.-Methodist. Kirche, Tannenstraße
So, 16.08.	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst mit Sup. i. R. Schädlich, zugleich Kindergottesdienst
Do, 20.08.	16.00 Uhr	Gottesdienst im Pflegeheim „Thalheimblick“

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde



Do, 23.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde
So, 26.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Do, 30.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde
So, 02.08.	09.30 Uhr	Morgenlob
	10.00 Uhr	Familiengottesdienst
Do, 06.08.	19.30 Uhr	Bibelstunde
So, 09.08.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Do, 13.08.	19.30 Uhr	Bibelstunde
So, 16.08.	09.30 Uhr	Gottesdienst

## Adventsgemeinde Thalheim



jeden Sa.	09.15 Uhr	Bibelgespräch
	10.15 Uhr	Gottesdienst

## Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim



Sa, 18.07.	17.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
So, 19.07.	08.30 Uhr	Hl. Messe Thalheim
	10.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
Sa, 25.07.	17.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
So, 26.07.	08.30 Uhr	Hl. Messe Thalheim
	10.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
So, 02.08.	08.30 Uhr	Hl. Messe Thalheim
	10.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
Sa, 08.08.	17.00 Uhr	Hl. Messe Thalheim
	18.30 Uhr	Hl. Messe Zwönitz
So, 16.08.	08.30 Uhr	Hl. Messe Thalheim
	10.00 Uhr	Hl. Messe Zwönitz

## Evangelisch-methodistische Kirche



So, 19.07.	10.30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mi, 22.07.	19.00 Uhr	Chor
So, 26.07.	10.30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
Di, 28.07.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Gornsdorf
Mi, 29.07.	19.00 Uhr	Chor
So, 02.08.	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mi, 05.08.	19.00 Uhr	Chor
So, 09.08.	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
Di, 11.08.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Burkhardtsdorf
Mi, 12.08.	19.00 Uhr	Chor
So, 16.08.	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst
Mi, 19.08.	19.00 Uhr	Chor

Grüße vom  
55. Internationalen  
T(h)alheim-Treffen



...nächstes Jahr geht's nach  
Talheim-Mössingen

Foto: Red.

Hier bin ich Mensch, hier darf  
ich's sein. (Goethe)

**Impressum:** Herausgeber und Bezugsadresse:  
Stadt Thalheim/Erzgeb., Tel./Fax: 03721/26226 /84180,  
e-mail: stadtinfo@thalheim-erzgeb.de;  
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister  
Nico Dittmann  
Redaktion des nichtamtlichen Teils: S. Schlicke, Stadt-  
verwaltung; E. Börner, ehrenamtlich.  
Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwor-  
tung für Text- und Bildbeiträge liegen bei den jewei-  
ligen Autoren. Redaktionelle Änderungen sind vorbe-  
halten.  
Druck und Anzeigenannahme: Riedel Verlag u.  
Druck KG, Tel.: 03722/505090  
Redaktionsschluss Ausgabe 08/15: 31.07.2015  
Der nächste Stadtanzeiger erscheint am  
19.08.2015  
Thalheimer Stadtanzeiger auch unter:  
<http://www.thalheim-erzgeb.de>





## MITARBEITER/IN VERKAUF IM INNENDIENST

Zur Verstärkung unserer Außendienstmitarbeiter suchen wir ehrgeizige Mitarbeiter/innen für den Innendienst.

Optimal wäre eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter oder als Bürokauffrau. Der sichere Umgang mit dem Computer ist Voraussetzung, ebenso wie ein sicherer Umgang mit Kunden am Telefon.

Ihre Arbeitsweise ist sorgfältig.  
Sie sind belastbar, flexibel, arbeiten selbstständig; der Führerschein ist unbedingt erforderlich.

Wir, die RIEDEL-Verlag & Druck KG sind ein Familienunternehmen, das sich auf die Herstellung von amtlichen Mitteilungsblättern in Sachsen konzentriert.

Sie arbeiten je nach Wunsch in Teilzeit oder Vollzeit.

### Bitte bewerben Sie sich:

RIEDEL Verlag & Druck KG, Frau Riedel,  
Gottfried-Schenker-Straße 1 • 09244 Lichtenau/OT Ottendorf  
Telefon: 037208 - 876-0 oder [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de)

**RIEDEL** Verlag & Druck KG

## Bestattung Bodo Seidel

Unser Leben geht hin  
in Verwandlung.

Rainer Maria Rilke



Abschiednehmen fällt schwer.  
Zeigen Sie Ihre Gefühle.  
Wir entlasten Sie gerne.

Tag & Nacht für Sie da Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60  
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • [www.bestattung-bodoseidel.de](http://www.bestattung-bodoseidel.de)

Riedel-Verlag & Druck KG 037208 - 876-200

## JS Bau Meisterbetrieb des Bauhandwerks

Jörg Sonntag | Hauptstraße 23 | 09394 Hohndorf  
Tel./Fax: (037298) 30379 | Funk: (0173) 3711630

- Neu-, Aus- und Umbau
  - Sanierung • Fassaden
  - Trockenbau • Estrich
  - Pflasterarbeiten u.a.
- Ausbildungsplatz  
zum Maurer  
ab September frei!**



[kontakt@js-bau-hohndorf.de](mailto:kontakt@js-bau-hohndorf.de) • [www.js-bau-hohndorf.de](http://www.js-bau-hohndorf.de)

## MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG - INTELLIGENT UND NACHHALTIG BAUEN BAUHERRENTAGE MIT WERKSFÜHRUNG IN GLAUCHAU

Bauherrentage 29.08.2015 | 26.09.2015 | 14.11.2015

von 10 bis 13 Uhr

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Sie erhalten Informationen über nachhaltiges Bauen mit dem massiven klimaPOR®-Hauskonzept. **Besuchen Sie uns** und erleben Sie live die individuelle Verfertigung Ihres wohngesunden Traumhauses.

Mehr auf  
Youtube

Stichwort:  
klimaPOR

Sie haben die Möglichkeit in Ihrer Nähe einen klimaPOR®-Rohbau zu besichtigen. Aktuelle Termine unter [www.klimapor.de/Termine/Rohbaubesichtigungen](http://www.klimapor.de/Termine/Rohbaubesichtigungen)



Veranstaltungsort:

H+L Baustoff GmbH - Bauzentrum  
Am Lungwitzbach 1 | 08371 Glauchau  
Telefon: 03763 - 50 90 0  
E-mail: [info@hl-baustoff.de](mailto:info@hl-baustoff.de)

Anmeldung bei:

Sandra Kirmse  
Telefon: 03763 - 50 90 96  
E-mail: [sandra.kirmse@hl-baustoff.de](mailto:sandra.kirmse@hl-baustoff.de)  
Web: [www.hl-baustoff.com/anmeldung/](http://www.hl-baustoff.com/anmeldung/)



## SACHSENS GRÖSSTER FACHMARKT FÜR AUTOTEILE - ZWEIRAD - CAMPING



**AUSWAHL**  
ist unsere  
**STÄRKE**

Röhrsdorfer Allee 5-7 ■ 09247 Chemnitz OT Röhrsdorf  
Tel. (0 37 22) 52 18-0 ■ Fax (0 37 22) 52 18-22/23  
[www.autoundfreizeit.com](http://www.autoundfreizeit.com) ■ [info@autoundfreizeit.com](mailto:info@autoundfreizeit.com)

**Auto&Freizeit**  
GmbH



## SCHULANFÄNGER SAGEN DANKE

MIT EINER PRIVATEN ANZEIGE IN IHREM MITTEILUNGSBLATT

\*Anzeigensonderpreis von 23,00 Euro incl. gesetzl. MwSt. gilt für eine Anzeigengröße von 45 x 100 mm oder 93,5 x 50 mm



Liebe Familie, liebe Freunde  
und liebe Bekannte

**Herzliches  
Dankeschön**



für die vielen lieben  
Wünsche und schönen  
Geschenke zu meinem  
Schulanfang.

Eure  
**Johanna Mustermann**  
Musterort im September 2015

## DICKEN DANK

an alle Verwandten für die  
vielen Glückwünsche  
und tollen Geschenke  
zu meinem Schulanfang.

**Euer Max Muster**

Musterort im September 2015



*Liebe Oma Susanne, lieber Opa Heinz,  
liebe Tante Claudia und lieber  
Onkel Johannes und lieber Alexander*

**Lieben Dank**

*für die vielen Glückwünsche und tollen  
Geschenke zu meinem Schulanfang.*

**Euer Richard**

Musterort im September 2015



WIR SAGEN

**Dankeschön**

für die herzlichen Glückwünsche  
und die tollen Geschenke  
anlässlich unseres Schulanfanges  
auch im Namen  
unserer Eltern

**Leon Mustermann  
Sophia Muster**

Musterort im September 2015

## Riedel-Verlag im neuen Domizil

Sie finden uns neu im Gewerbepark Ottendorf nahe der A4, Ausfahrt Chemnitz Ost; eine beträchtliche Erleichterung für alle Mitarbeiter und für unsere Kunden, denn nun sind Verlag und Druckerei an einem Standort vereint. Das Verlagsgebäude in Röhrsdorf wird für seine zusätzliche Funktion zur Zeit umgebaut und renoviert. **Anschrift neu:** Riedel-Verlag & Druck KG • Gottfried-Schenker-Str. 1 • 09244 Lichtenau, OT Ottendorf • Tel.: 037208 876-0 • Fax.: 037208 876-299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de

**Lieferadresse für Beilagen:** Riedel-Verlag & Druck KG • Gottfried-Schenker-Str. 1 • 09244 Lichtenau, OT Ottendorf

## So kommt der Thalheimer Stadtanzeiger zusätzlich in Ihren elektronischen Briefkasten ...

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei  
per E-Mail unter [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)





**Eszen auf Rädern**  
 Täglich wechselnd 3 verschiedene  
 Essen von **2,70 - 3,70**  
**Bestell-Hotline:**  
 03721 / 268 952 **mobil & lecker**  
[www.speiseflitzer.de](http://www.speiseflitzer.de)

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:  
**037208/876200**  
[info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de)



**RIEDEL**  
 Verlag & Druck KG





**Unser Angebot des Monats Juli:**  
 superleichte, bequeme Markensandalen mit Qualitäts-Wechselfußbett  
**30 % Rabatt** – in vielen verschiedenen Modellen erhältlich auch  
 geeignet für orthopädische Einlagen.  
[www.ot-ludwig.de](http://www.ot-ludwig.de)

- 09366 Stollberg | Ernst Thälmann Straße 3 | Tel.: 037296 / 9 27 970  
 Montag - Freitag: 9:00 - 18:00 Uhr; Sa: 9:00 - 12:00 Uhr
- 09221 Neukirchen | Hauptstraße 96 | Tel.: 0371 / 2 78 08 74  
 Montag - Freitag: 9:00 - 13:00 & 14:00 - 18:00 Uhr; Sa: 9:00 - 12:00 Uhr



*... in guten Händen*



Zwönitzer Straße 8a  
 08297 Zwönitz  
 OT Dorfchemnitz  
 Tel.: 037754 - 336 348 · [p-d-z@online.de](mailto:p-d-z@online.de)  
[www.pflegedienst-zwoenitztal.de](http://www.pflegedienst-zwoenitztal.de)

**Urlaubsreif ?**  
 ...dann kommen Sie zum  
*Reise Punkt Thalheim*



[www.reisepunkt-thalheim.de](http://www.reisepunkt-thalheim.de)

**Öffnungszeiten:** Kerstin Trommler  
 Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr  
 Sa 9.00 - 11.00 Uhr

Uferstraße 3  
 09380 Thalheim/Erzg.  
 Tel. 03721 26 977 60

**Firma Groß**  
 Inh. Beate Trebus  
 Zwönitz  
 Gewerbehof 41/43

- Brikett
- Sommerpreise
- Heizöl
- zur Zeit günstig
- Grillkohle im Angebot

Telefon: 03 77 54 - 7 71 81  
 täglich bis 18.00 Uhr



**RIEDEL**  
 Verlag & Druck KG

**Anzeigentelefon:**  
**037208/876200**

**Anzeigentelefax:**  
**037208/876299**

**thalheim@riedel-verlag.de**



**TROZOWSKI & PEGER** GmbH & Co. KG  
 MEISTERFACHBETRIEB

Ihr Spezialbetrieb für Auto- u. Busverglasungen seit über 25 Jahren

wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

**GLASSCHADEN ?** mobiler Service  
 Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

**DELLEN ?**  
 Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

**TÜNUNGSFOLIEN ?**  
 für Fahrzeuge u. Gebäude

**AUTOSATTLEREI ?**  
 Anfertigung von Innenausstattungen für Oldtimer, Youngtimer,  
 Sitzbänke für Motorräder.  
 Werbeplanen und individuellen Kundenwünschen.  
[www.autosattlerei-peger.de](http://www.autosattlerei-peger.de)  
 Tel.: 03721 - 880721

**automobilglas.de**

**Beilagenhinweis:**

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:  
 → Hörgeräte Ehnert

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Wir schicken Ihnen den Thalheimer Stadtanzeiger bequem nach Hause oder an Ihre Verwandten und Freunde. Natürlich nur zum Portopreis! **Info unter Telefon 03721 - 2620.** Oder wünschen Sie den Stadtanzeiger in Ihrem digitalen Briefkasten, so senden Sie bitte eine kurze E-Mail an [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de) (Betreff Thalheim). Vielen Dank!



**Bäckerei Tauscher**  
seit 1949

Inh. Johannes Petzold  
Untere Bahnhofstraße 22  
09380 Thalheim  
Tel. 03721 / 84171  
[www.baeckerei-tauscher.de](http://www.baeckerei-tauscher.de)  
Mo - Fr 6.30 - 18.00 Uhr  
Sa 6.00 - 11.00 Uhr

**Unser Brot des Monats**  
*Roggenvollkornbrot – Die Kraft des vollen Kornes*  
**10% günstiger**



**DEVK**

Bestens abgesichert in allen Lebensphasen. Ihre Einkommenssicherung der DEVK.

DEVK Geschäftsstelle  
**Jürgen Mühlstädt**  
Hohensteiner Str. 12  
09366 Stollberg  
Tel.: 037296-84940  
[www.DEVK-CHEMNITZ.de](http://www.DEVK-CHEMNITZ.de)

**REISEBÜRO SCHAARSCHMIDT**

Urlaub für die ganze Familie oder einfach mal zu zweit!

Kommen Sie zu uns und Sie finden das Passende!

1. EINFACH  
2. SCHNELL  
3. PREISWERT

[www.onlineweg.de/guenstigreisen](http://www.onlineweg.de/guenstigreisen)

Schulstraße 9, 09380 Thalheim, Tel: 03721 - 85256

Anzeigentelefon: (037208) 876-200



**Deutsches Rotes Kreuz**

Kreisverband Stollberg e.V.  
**Tagespflege "Villa Neukirchner"**  
Robert-Koch-Straße 5  
Tel. 03721/2743808 Fax 03721/86065  
[DRK-Sozialstation-Thalheim@t-online.de](mailto:DRK-Sozialstation-Thalheim@t-online.de)

**Tagespflege in der "Villa Neukirchner" Thalheim**

Die Tagespflege ist interessant für:

- ältere Menschen die nach einem Krankenhausaufenthalt weitere Rehabilitation bedürfen
- ältere, psychisch veränderte Menschen, die besondere Betreuung bedürfen
- ältere allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind

**Wir bieten:**

- **Pflegerische Versorgung - orientierte Begleitung - Gemeinschaft**
- Persönliche Betreuung - Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- Ausflüge und Feiern - gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- Hol- und Bringendienst

  
Therapieraum

  
Wohnzimmer

  
Ruheraum

  
Wintergarten

  
Bad

Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten. Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann!

**Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.**



**SCHNEIDER BAU GmbH**

[www.schneiderbau-gmbh.de](http://www.schneiderbau-gmbh.de)

Adorfer Straße 3  
09235 Burkhardtsdorf  
Tel.: 03721/3950-0

Seit nunmehr fast 35 Jahren ist die Schneider Bau GmbH Burkhardtsdorf für Sie da. Wir freuen uns sehr, Ihnen jetzt den Nachfolger in der Firmenleitung vorstellen zu können.

Ab 1. Juli 2015 wird unser langjähriger Mitarbeiter Alexander Kunz die Geschäfte übernehmen. Selbstverständlich sind wir weiterhin in allen Bereichen des Hoch- und Tiefbaus ein Partner für Sie.

Wir hoffen, dass Sie auch zukünftig Ihr Vertrauen in unser Unternehmen setzen. Im Frühjahr 2016 werden wir anlässlich des 35-jährigen Bestehens auch die Geschäftsübergabe feiern.

  
Wolfgang Schneider  
Bauingenieur

  
Alexander Kunz  
Dipl.-Ing. (BA)